

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

16 ОКТЯБРЯ ЧЕТВЕРГ № 210 (1732) 1997 год
В розницу — свободная цена

ПАНОРАМА ДНЯ. ОПЕРАТИВНО.

РЕШЕНИЯ — ПОД КОНТРОЛЕМ

На состоявшемся заседании Контрольной инспекции аппарата Президента Республики Узбекистан были проанализированы в свете выступления Президента Ислама Каримова на прошедшем в Кабинете Министров 7 октября заседании Республиканской комиссии по углублению экономических реформ в сельском хозяйстве результаты выполнения рядом министерств и ведомств правительственного постановления «О мерах по организованному проведению хлопководческой кампании в 1997 году».

Рассмотрены также вопросы, связанные с приобретением и применением в практике земледелия импортных дефолиантов "Дроп" и "Дроп Ультра". Участники заседания по повестке дня заслушали информацию руководителей Узсельхозагрохолдинга, Узсельхознаблюдателя, Узхимпрома, Минсельхоза, их подразделений. Было предложено принять безотлагательные меры по устранению имеющихся недостатков и упущений в работе, углублению экономических реформ в сельском хозяйстве, обеспечению организованного проведения хлопководческой кампании.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СЕМИНАР

В Ташкенте начал работу международный семинар "Значение журналистики в демократизации общества", организованный при сотрудничестве германского Фонда имени Конрада Аденауэра и Международного общественного центра переподготовки журналистов.

На этом семинаре, программа которого рассчитана до 17 октября, его участники заслушают доклады о законах, регламентирующих деятельность средств массовой информации, законодательных основах журналистской практики, защите прав журналистов и т.д., о ком они пишут. Участники встречи обменяются мнениями по этим вопросам.

ЗАБОТЫ О КЛИЕНТЕ

В эти дни совместное узбекско-американское предприятие по предоставлению услуг сотовой связи "Уздурибита" отмечает шестилетие своей деятельности на рынке Узбекистана. Созданная в 1991 году по инициативе Министерства связи и при поддержке правительства республики, компания стала первым предприятием сотовой связи не только в нашей стране, но и во всем Центральноазиатском регионе.

Начав осуществление коммерческой эксплуатации одной из самых современных цифровых технологий, digital AMPS (IS-136) в два этапа, СП "Уздурибита" первый этап уже успешно осуществило. Он включал в себя монтаж, наладку и тестирование нового оборудования. На втором этапе ведется подготовка к продаже моделей аппаратов, которые позволят в очень скором времени предоставить абонентам такие услуги, как передача коротких сообщений (функция пейджер), определение номера звонящего, голосовая почта с дополнительными возможностями, а также режим Службы, позволяющий более чем в 2,5 раза увеличивать время работы батареи.

Система сотовой связи компании состоит из шести коммутационных, 43 базовых станций и сети ретрансляторов, расположенных по всей территории Узбекистана. Емкость станции позволяет обеспечить подключение к сети более 40 тысяч абонентов. А на сегодня количество пользователей сотовой связи СП "Уздурибита" составляет 12 000. Но главное в деятельности компании — это программа заботы о клиентах.

ВИЗИТЫ НЕМЕЦКИХ ПОДРУГ

"Добро пожаловать в гости!" — такими словами встречали и провожали в Навоийской области немецких женщин-политиков.

Катерина БЕЛУГИНА, наш соб. корр.

Делегация из Германии представляли дамы весьма известные. Достаточно назвать такие имена, как Анита Келлен, Моника Баумхарт, Габриэла Бауман — сотрудницы Фонда имени Конрада Аденауэра. Или Ханна Болман — управляющая делами Совета женщин в Германии.

Они приехали в Узбекистан, чтобы изучить социально-бытовой фон, в котором живут и работают женщины Узбекистана, как отражаются на них проводимые в стране реформы, какие выработаны меры по социальной защите материнства и детства, каков статус женщины в государстве и обществе? Об этом не только шел разговор в областном хокимияте и общественном фонде "Союз авлод учун" — об этом гости расспрашивали наших женщин, останавливаясь изредка на улицах города. И вместе с ответами всегда получали непринужденное приглашение заглянуть в гости.

ОЧЕРЕДНАЯ ПОБЕДА ЗЕМЛЯКА

Снова порадовал поклонников бокса Узбекистана наш земляк Артур Григорян.

Мы уже привыкли к его победам, но тем не менее все любители спорта нашей страны порадовались, приняв Артура в ряды чемпионов. Давид Армстронг из США, носивший громкий титул "чемпион Интерконтинентал", как и положено в профессиональных поединках такого уровня, бой длился двенадцать раундов. Несмотря на серьезную травму, полученную в предыдущих встречах, наш земляк Артур проявил активную атаку соперника, что в конечном счете и сказалось на результате. По единодушному решению арбитров победа по очкам была отдана боксеру из Узбекистана.

СОВРЕМЕННАЯ ТЕХНИКА — ФАКТОР ПРОГРЕССА ХЛОПКОВОДСТВА



Как было отмечено на заседании Республиканской комиссии по углублению экономических реформ в сельском хозяйстве, хлопководство является одним из приоритетных направлений экономического и социального развития нашей страны, ибо хлопок — важный источник поступления валюты. А хлопководство нельзя развивать без современных технических средств.

Глава нашего государства Ислам Каримов с целью ознакомления с работой, осуществляемой в этой сфере, посетил 15 октября государственное акционерное общество "Ташкент трактор заводы".

Как известно, в республике создано узбекско-американское совместное предприятие "Узкейсам", учредителями которого выступили американская компания "Кейс корпорейшн", компания "Узкишхозагрохолдинг" нашей республики, а также Ташкентский завод сельскохозяйственного машиностроения. На этом предприятии собраны первые 50 хлопководческих машин "Кейс 2022". Около сорока из них ныне уже работают на хлопковых полях страны.

Президент ознакомился с этими машинами, их техническими характеристиками, рабочим процессом. Беседовал с руководителем совместного предприятия, учеными, специалистами, механизаторами, которым переданы эти машины. Поинтересовался эффективностью их работы, созданными удобствами для механизаторов, соответствием этой техники к нашим климатическим условиям.

Чем привлекательны хлопководческие машины "Кейс 2022"? Во-первых, высокой эффективностью, которая в 3-4 раза превышает

показатель тех машин, которые мы использовали до последнего времени. В день "Кейсы" могут собирать 25-30 тонн хлопка практически без потерь сырья. Транспортная скорость составляет 30 километров в час, при переводе машины с поля на поле значительно экономится время. Шпиндели новой машины размещены горизонтально, их очистка, мойка выполняются автоматически. Добрую оценку уже заслужили удобства, созданные для работы механизаторов.

Ислам Каримов беседовал с генеральным директором этого совместного предприятия Джомом Боутоном. Интересовался, как выполняется разработанная программа развития предприятия, какие существуют проблемы.

При создании этого совместного предприятия мы преследовали цель не только вести сборку машин "Кейс", а организовать в Узбекистане само производство, подчеркнул Президент. Для этого необходимо освоить изготовление комплектующих частей на заводах республики, что должно стать генеральной линией деятельности совместного предприятия.

Мы знаем компанию "Кейс корпорейшн" как надежного партнера, сказал руководитель страны. Производимые ею машины пришлись по душе нашим хлопководам. А коли так, то необходимо здесь ускорить темпы производства хлопководческих машин. Предусматривается, что в будущем году будет произведено около двухсот новых хлопководческих машин. Этого недостаточно даже для республики, а мы должны иметь в виду еще и наших партнеров — хлопководческие государства Центральной Азии, Азербайджан, Китай, Индию, Пакистан. От того, машины какой компании будут работать на полях Узбекистана, во многом зависит возможность завоевать этой компанией гигантский рынок

столь обширного региона. Президент также ознакомился с трех- и четырехколесными тракторами марки "Кейс 4240", "Кейс 5240". В беседе с учеными-машиностроителями, специалистами затрагивались вопросы стратегии обеспечения Узбекистана высокоэффективными, современными техническими средствами.

Мы в течение долгого времени использовали вертикальношпиндельные машины, сказал руководитель государства, тогда как во всем мире уже давно было доказано преимущество машин с горизонтальными шпинделями. Подобная ситуация сложилась из-за того, что мы не были самостоятельными в решении вопросов технического прогресса. Хлопок, выращенный в нашей республике, приносил доходы в миллиардах долларов, но бывший центр на техническое оснащение хлопководства не хотел тратить валютные средства. Помимо этого, некоторые ученые, сделавшие предметом своих исследований вертикальные шпиндели, получали за это звания и награды, всеми мерами пытались доказать верность собственного пути, не давая ходу научным разработкам и рационализаторским предложениям по горизонтальному шпинделю. Сегодня мы должны сказать об этом открыто и честно признать.

Благодаря независимости у нас теперь появилась возможность сотрудничать с известными мировыми компаниями. Поэтому мы должны выработать стратегию обеспечения сельского хозяйства Узбекистана современной сельскохозяйственной техникой, строить свою работу с перспективой на 20-25 лет вперед. А прошле, какие тракторы, во сколько лошадиных сил мощности, являются подходящими для нас? В сотрудничестве с компаниями каких стран они будут производиться?

При посещении "Ташкентского тракторного завода" Президент сопровождал Премьер-министр Республики Узбекистан У.Султонов, государственный советник Президента Т.Алимов, хоким города Ташкента К.Туляганов и другие официальные лица.

Ахмат ХОДЖА. /УзА/.

НА СНИМКАХ: во время посещения ГАО "Ташкентский тракторный завод".
Фото А. ТУРАЕВА. /УзА/.

ПО ПРОБЛЕМАМ АРАЛА

В Ташкенте 15 октября началась международная встреча, девиз которой "Аральский кризис — планетарная трагедия XX века". В ней принимают участие руководители Международного фонда по спасению Арала, представители аккредитованного в нашей стране дипломатического корпуса, международных организаций, а также Европейского Союза, ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ, Международных банков, специалисты из США, Великобритании, Швейцарии, Японии, Швеции, Египта, Франции, Германии, Австрии, Канады, Италии и других стран.

Встречу открыл зачитавший приветствие главы нашей страны Ислама Каримова участник встречи первый заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан Исмаил Джурабеков. В ходе состоявшегося обсуждения подчеркивалось, что обстановка в бассейне Аральского моря — это большая проблема не только для стран региона, она обрела общепланетарный характер, и ее решение ныне требует совместных усилий многих государств и международных организаций.

Выступившие на встрече постоянный представитель ООН в нашей стране Халид Малик и руководитель регионального представительства Всемирного банка Хассо Молниусе говорили о деятельности международных организаций, направленной на решение приаральских проблем.

Представитель Всемирного банка Х.Молниусе сказал о том, что на сегодня полностью завершена работа по анализу проблем Арала, и ныне задача со-

стоит в том, чтобы использовать на местах результаты этого анализа. Он также проинформировал, что для улучшения санитарно-экологической обстановки и развития в регионе экономических инфраструктур подготовлен ряд проектов, общая стоимость которых превышает 200 миллионов долларов США. Кроме этого, разрабатываются проекты на общую сумму 600 миллионов долларов США, цель которых — улучшить и поднять эффективность использования водных ресурсов Центральной Азии в целом.

В первый день встречи была заслушана информация руководителей делегаций стран региона о работе по улучшению экологической обстановки, осуществляемой в Приарале, выполнении государственных программ и решений, принятых ранее руководителями стран Центральной Азии.

Международная встреча продолжает свою работу. /УзА/.

Орбиты сотрудничества

РЫНОК И... ИНТЕЛЛЕКТ

А. ИВАНОВА, корр. УзА.

Региональный семинар по обучению и исследованиям в области промышленной собственности в Центральной Азии открылся в Ташкенте. Он проводится Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС) совместно с Государственным комитетом по науке и технике и Государственным патентным ведомством Узбекистана. В семинаре принимают участие представители ряда министерств, организаций, промышленных предприятий, ученые и предприниматели нашей республики, представители патентных ведомств государств Центральной Азии, а также ведущие специалисты ВОИС из США, Германии, Бельгии.

Интеллектуальная собственность сегодня является на мировом рынке одним из самых дорогих товаров, сказал, открывая семинар, председатель Госкомитета по науке и технике, академик Пулат Хабидуллаев. Поэтому рыночные отношения, получающие все большее развитие в странах с переходной экономикой, в том числе и в государствах Центральной Азии, требуют выработки новых подходов к организации четкой системы охраны и использования объектов такого специфического вида собственности. В Узбекистане и других странах региона ныне создана законодательная основа защиты прав владельцев интеллектуальной собственности.

Теперь на этой базе предстоит научиться с выгодой продавать интеллектуальную собственность на мировом рынке. В Центральноразвитых республиках после обретения ими независимости практически заново пришлось создавать национальные патентные системы, отметил в своем докладе директор Государственного патентного ведомства Ахил Азимов. При их формировании были учтены не только региональные особенности и международный опыт, но и внесены новшества. Сформированные исполнительные механизмы по охране изобретений, товарных знаков, знаков обслуживания, промышленных образцов способствовали расширению рамок научно-технического и торгового сотрудничества в мировом масштабе. Эта работа положительно влияет и на внут-

ренние экономические процессы. В развитии инновационной деятельности в первую очередь заинтересованы средние и малые предприятия, а именно они сегодня являются главными производителями товаров на потребительском рынке.

Выступившие на семинаре специалисты обсудили особенности деятельности патентных ведомств в государствах Центральной Азии, возможности дальнейшего ее совершенствования. Состоялся полезный обмен опытом и новой информацией, были обобщены предложения о том, как наладить более широкое обучение специалистов новым методам патентно-ведущей работы.

В ходе семинара его участники ознакомились с экспонатами, организованной Республиканской патентной библиотекой. Здесь широко были представлены тематическая литература, новые информационные технологии, использующиеся в этой сфере. Состояние охраны интеллектуальной собственности в Узбекистане, по просьбе корреспондента УзА, прокомментировал специально приглашенный на региональный семинар представитель директора ВОИС Франсуа Кюршо.

Государственное патентное ведомство в нашей республике было создано всего пять лет назад. Я ознакомился с его деятельностью и должен отметить, что за эти годы проделана огромная работа. В Узбекистане сформирована необходимая система, обеспечивающая владельцам интеллектуальной собственности полную защиту их прав. Узбекистан уже присоединился к ряду важнейших международных соглашений в этой области, которые создают основу для развития сотрудничества. К примеру, патент, полученный изобретателем в нашей республике, является сегодня действительным в 94 странах мира. Теперь предстоит продолжить работу в этом направлении для того, чтобы максимально расширить взаимовыгодные контакты, что будет способствовать успешному вхождению государств региона в мировые хозяйственные отношения.

Путеводитель в области кредитов

НАЙТИ СВОЮ НИШУ

Республиканская инжиниринговая компания "Узиневапроект" подготовила и выпустила в свет пособие для предпринимателей "Путеводитель в мир кредитов". В нем в простой, довольно доступной и популярной форме изложены все этапы предпринимательской деятельности — от выбора своей основной ниши до замысла проекта и обоснования инвестиций (кредитов), которые должен пройти предприниматель, прежде чем обратиться за кредитом к банку.

По мнению главного специалиста инжиниринговой компании Шавката Нормуродова, путеводитель поможет ориентироваться отечественному бизнесмену в сложном мире современного бизнеса, быстрее найти в нем свою нишу.

— Итак, Шавкат Усманович, "Путеводитель в мир кредитов". Какими обстоятельствами вызвано его рождение?

— В программе реформ государственной политики Республики Узбекистан в стратегическом плане ставится задача создания многоукладной экономики, в рамках которой приоритеты отдаются частной собственности, малому и среднему бизнесу. В короткие сроки в нашем государстве, которое в переход-

ном периоде является главным реформатором, принята законодательная база, защищающая интересы частных предпринимателей, сформирована и функционирует рыночная инфраструктура. Она обслуживает потребности полпредов малого и частного бизнеса в финансовых и материальных ресурсах, страховании, аудите и так далее. Предприниматели предоставлены многолетним льготам по кредитованию и освобо-

ждению от некоторых видов налогов. Однако предпринимательский потенциал населения действовал пока не полностью. Вот почему в принятой государственной программе поддержки развития малого бизнеса и частного предпринимательства главной задачей является вовлечение в рыночную орбиту широкие слои населения, изжить в людях житейскую, потребительскую психологию, привить им "вирус предпри-

мательства", вызвать желание активно заниматься частным бизнесом. Малый и средний бизнес с течением времени должен играть ведущую роль в структуре производства и экспорта как наиболее мобильная, легко трансформируемая сфера в экономике.

В нашем государстве уже воплощен ряд инвестиционных проектов, проводится политика по развитию и упрочению взаимовыгодного международного сотрудничества, созданию благоприятного инвестиционного климата.

Международные финансовые институты, иностранные компании и фонды — Всемирный банк, Европейский банк реконструкции и развития, Международная финансовая корпорация, Азиатский банк развития, Немецкое общество технического содействия, Центральноазиатско-Американский фонд поддержки предпринимательства и другие

предусматривают предоставление значительных кредитов для развития малого и частного предпринимательства в республике. В общей сложности портфель кредитов, предлагаемых только международными, зарубежными и национальными финансовыми институтами на эти цели, составляет более 350 миллионов долларов США. Это без учета своих собственных источников.

И успешное освоение этих средств возможно только на основе эффективных инвестиционных предложений со стороны действующих и новых предпринимательских структур.

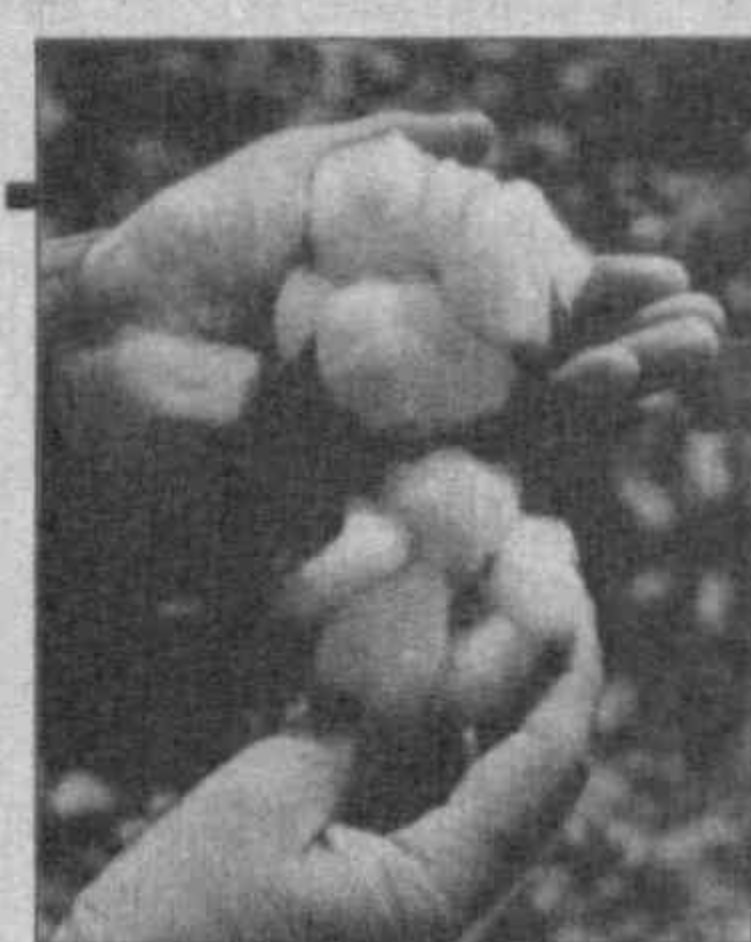
При этом приоритеты в финансировании отдаются тем проектам, реализация которых даст возможность насытить внутренний рынок и создать конкурентоспособные на мировом рынке товары. Предприниматель, открывающий новое дело или расширяя дей-

ствующее производство, сталкивается с необходимостью выбора вариантов своих действий и принятия оптимальных решений. Чтобы иметь успех в бизнесе, необходимо знать правила игры. На первом этапе это правильный выбор, прежде всего при обосновании и оформлении кредитов (инвестиций) под свои проекты. То есть он должен знать, каким образом осуществляется предпринимательская деятельность, в какой последовательности проводятся практические действия, какие препятствия встретятся на этом не легком пути, какие ошибки он может совершить и какие имеет шансы на успех.

Всякое начало трудное. И бизнес — это риск, непременно, расчетливый. Выбор предпринимателя не может быть случайным и простым. Надеюсь, что своими рекомендациями мы облегчим бизнесмену сделать свой выбор. Зависела В. РУДАКОВА.

Реформы на селе •

• Реформы на селе



СЕВ ПОД ПЛЕНКОЙ: ПЕРВЫЕ ИТОГИ И ПРОГНОЗЫ

Совсем скоро закончится хлопковая страда, с полем будет убрана последняя коробочка хлопка. Каким он будет, урожай-97? Об итогах говорить, разумеется, рано. Однако о том, что способствует повышению урожайности, а ведь это основной критерий оценки ведения хозяйства, как подчеркнул в своем выступлении на первом заседании Республиканской комиссии по углублению экономических реформ в сельском хозяйстве глава нашего государства Ислам Каримов, следует поговорить.

То, что урожайность хлопчатника при неблагоприятных погодных условиях и в зонах, где не хватает влаги, значительно увеличивается, если выращивать его под пленкой, факт бесспорный. Свидетельством большого внимания, которое уделяется новому способу в нашей республике, является вышедшее в ноябре 1996 года постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан "О мерах по выращиванию хлопчатника под пленкой", в котором определено поэтапное наращивание посевных площадей хлопчатника, выращиваемого по новой технологии. В этом году в республике таким способом было засеяно около 200 тысяч гектаров однорядным и двухрядным способами. В дальнейшем эта цифра будет увеличиваться.

Проведенная в августе нынешнего года Министерством сельского и водного хозяйства республики апробация показала, что при обычном способе посева, а было засеяно 1316,3 тысячи гектаров, урожайность составила 25,6 центнера с гектара, а при пленочном на площади 191,4 тысячи гектаров — 39,2. Густота растений на один гектар при посеве в открытый грунт составила 98 тысяч, а под пленкой — 134. Повышению урожайности хлопчатника при севе под пленкой во многом способствует и надежная защита посевов от ранних вредителей в начальный вегетационный период, что дает, например, использование нового комплексного протравливателя семян Гаучо-М фирмы Байер АГ. Препарат широко применялся в Андижанской и Ташкентской областях, и результаты были очень хорошими.

Но это лишь апробация, скажет читатель. А что же можно сказать, хотя бы предварительное, об урожае нынешнего года, выращенном под пленкой? С этим вопросом я обратился к заместителю министра сельского и водного хозяйства республики М. М. СУЛТАНОВУ.

Татьяна ОРЛОВА,
корр. "Народного слова".

— О каких-то результатах можно говорить уже сегодня. Так, в хозяйстве имени Тукта-сина Мирзаева Мархаматского района Андижанской области, где я недавно побывал, план сбора хлопка был выполнен уже 19 сентября и именно в тех бригадах, где посев производился под пленкой, а там, где сеяли обычным способом, а это четыре бригады того же хозяйства, план не выполнен. Здесь оценили выгоду нового способа. Если в прошлом году в хозяйстве засеяли хлопок под пленкой на 430 гектарах и получили по 39 центнеров на круг, то в этом году новым способом было засеяно 830 гектаров, что составляет 74 процента от общего количества земли, отведенной под хлопок.

У меня на столе лежат данные по сбору хлопка на сельхозпредприятии. Судите сами: в Вахтанговском районе Бухарской области урожай хлопка при севе под пленкой достиг 34 центнеров с гектара, а при

обычном севе — 22,8. В Риштанском районе хлопка при пленочной технологии собрано 32,1 центнера с гектара, а без пленки — лишь 16,7. Не менее наглядная картина и в Навийской области. Здесь в целом урожай под пленкой составил 30,9 центнера с гектара, а там, где сеяли обычным способом, — 14,8. Так, в бригаде Абдусамата Мирзаева колхоза имени Кобула Касымов в Кызылтепском районе было засеяно всего 50 гектаров, из них под пленкой — 26, и с этих полей собран рекордный урожай в 48 (!) центнеров с гектара, а на остальных 24 гектарах, где сев проводился обычным способом, урожайность составила чуть более 16 центнеров с гектара. Вот вам цифры, к которым, как говорится, комментарии излишни.

— Но полной картины страды-97 разговаривать. Хотелось бы услышать от вас о достоинствах технологии пленочного сева хлопчатника.

— Я считаю, что именно за ним будущее. При полном соблюдении технологии и агро-техники сева под пленкой у хлопководов есть полная возможность убирать весь урожай

до конца сентября.

Увеличение урожайности при новом способе сеяния связано с двумя факторами. Первый — это ранние сроки высевания и созревания, второй — увеличение веса каждой коробочки. Больше, чем при обычном севе, количество кустов на одном гектаре также повышается урожай на 60–65 процентов, а за счет более раннего и полного созревания — на 35–40.

В зависимости от состояния почвы экономится дефицитная поливная вода. Ведь под пленкой влага сохраняется в почве и сокращается количество поливов. А за счет экономии воды, а это миллиарды кубометров, при посеве хлопка по новой технологии на площади в один миллион гектаров она будет использоваться для повторных посевов других сельскохозяйственных культур и полива зерновых.

При севе под пленкой уменьшается количество культиваций, а это экономия дорогостоящих ресурсов, уменьшение количества используемых тракторов и культиваторов.

Уменьшение использования техники, улучшение качественных показателей расхода

воды и удобрений дают возможность сохранять и улучшать структуру почвы, не нарушая экологический баланс.

При новой технологии после уборки хлопка и в первой декаде октября гуза-лаи можно подготовить почву для сева зерновых культур, а это в свою очередь увеличивает урожайность зерна. Да что говорить, даже сорняков под пленкой гораздо меньше, а значит, и тяжелого физического труда.

Если заглянуть в будущее, то при урожайности в 40 центнеров с гектара, а это для пленочного хлопководства вполне реально, на посевной площади в один миллион гектаров урожай в 4 миллиона тонн позволит уменьшить посевные площади под хлопчатник и отдалить их под другие культуры. Кроме того, реализация новой технологии позволяет внедрить новые, прогрессивные агротехнические приемы. А за счет раннего созревания хлопка под пленкой в перспективе возможна однорядная уборка урожая машинами с однорядных, а в будущем и с двухрядных посевов.

— Картина впечатляющая. Но ведь на практике не все так гладко, и в ряде хозяйств урожайность хлопчатника под пленкой далеко не так высока.

— Это результат недостаточного изучения и неправильного использования новой технологии в некоторых регионах. Только при полном соблюдении технологии и агротехники, я подчеркиваю — полном, достояния пленочного высевания, о которых говорилось выше, будут проявляться в полной мере, а значит, будет и результат.

— Что же делается в этом направлении?

— При нашем министерстве создан научно-производственный и коммерческий центр "Ан-дуслубахта", в задачи которого входит заключение договоров с соответствующими организациями на поставку в хозяйства пленки, средств, химпрепаратов, обучение кадров и проведение опытов. На следующий, 1998 год уже составлены договоры с 1.450 хозяйствами. Филиалы "Ан-дуслубахты" создаются и в областях. Следует сказать, что в ре-

лизиции новой технологии основное место отводится арендному и семейному подряду. Это очень важно. При этом и качественные, и количественные показатели работы будут зависеть от продуманности и взвешенности составленных между хозяйствами и арендаторами договоров.

На машиностроительных и других предприятиях Андижанской, Наманганской, Самаркандской и Хорезмской областей ведутся работы по дальнейшему совершенствованию сеялок для пленочного сева. Этим же заняты и "Узбексельмаш", и Ташкентский технический университет. В настоящее время изобретенная на Республиканской машинной испытательной станции усовершенствованная сеялка проходит испытания. Объявлен конкурс на лучшую конструкцию. Будем испытывать и импортную технику из Греции, Испании, Китая.

— Уборка пленки, протравливание семян считаются одними из важнейших агротехнических мероприятий. К стати, об особой важности протравливания семян говорились и на первом заседании Республиканской комиссии по углублению экономических реформ в сельском хозяйстве.

— Ответственность за уборку пленки возлагается на руководителей арендных и семейных коллективов. В настоящее время инициативная группа разработчиков-конструкторов ведет работу над механизацией трудоемких операций. При этом предусматривается передавать исполняющему пленку для вторичной переработки. Необходимо сказать, что она должна быть убрана с полем полностью. В тех регионах, где воды достаточно, можно это сделать до первого полива. Как агротехническое мероприятие мы рекомендуем убирать пленку после последней культивации. В следующем году планируется проведение опытов по применению саморазлагающейся пленки.

Что касается протравливания семян, то, осознавая важность проблемы, мы стараемся использовать все самые передовые разработки в этой области. Как при-

мер, можно привести новый препарат Гаучо-М, разработанный фирмой Байер АГ, успешно применяемый в ряде хлопководческих стран. Он обеспечивает комплексную защиту всходов хлопчатника от ранних вредителей и болезней — корневой гнили и гомоза.

При участии ведущих ученых и производителей нашей страны препарат испытывался в Андижанской и Ташкентской областях. Полученные результаты показали, что на полях, засеянных протравленными Гаучо-М семенами, за счет надежной защиты от ранних вредителей сохранялись первые плодовые ветви и соответственно число коробочек, повышалось качество семян и волокон.

Кроме этого, мы используем и такие протравливатели, как "Бронтак", "Нисан", "Панактин", П-4. Мне думается, что представителям фирм, разработчикам нужно выезжать в хозяйства, ставить там опыты, а по их результатам практики сами выберут, какой препарат наиболее приемлем для данного района.

— Мансурбек Муслибекович, я знаю, что вы являетесь одним из авторов нескольких методических разработок, посвященных новому методу...

— Для практических работников — арендаторов, бригадиров, механизаторов — подготовлена памятка "Андижанская технология по хлопководству: посев семян под пленкой и его эффективность", где четко обозначено 15 условий успешного применения новой технологии. Подготовлен ряд других методических материалов.

В августе наше министерство совместно с хокимиятом Андижанской области, НИИ рыночной экономики, Кувайтским центром предпринимательской и научно-производственной деятельности провело научно-практическую конференцию "Новый этап в хлопководстве страны — сев хлопка под пленкой". На конференции были образованы три постоянно действующие секции: по использованию минеральных удобрений и препаратов, механизации и развитию агротехники.

Словом, делается многое для того, чтобы сев хлопка под пленкой стал действительно новым этапом в хлопководстве нашей страны. Убежден, что использование новой технологии позволит повысить производство хлопка-сырца и тем самым ускорит переход к рыночной экономике в агропромышленном комплексе Узбекистана.

К рынку — через
собственное производство

ПЕРСПЕКТИВЫ ОБНАДЕЖИВАЮТ

В акционерном обществе "Катта-Курган ёг-мой", на старейшем предприятии Самаркандской области, отметившем в прошлом году свое 60-летие, разработаны и освоены применительно к своему оборудованию технологические процессы получения масла из всех возможных для выращивания в стране масличных культур.

Р. БАБАМУРАТОВ,
соб. корр. "Народного
слова" по Самаркандской
области.

Хорошо пошло на рынке соевое масло. Интенсивно велись переговоры с партнерами из Германии о создании совместного производства по дезодорации масел. С таким новым делом, когда он будет в строю, можно значительно увеличить выпуск пищевого растительного масла с тех же объемами перерабатываемого сырья. Два года назад начались эксперименты с сафлором, которое имеет звучное узбекское название махсар, широко известное когда-то нашим прапрадедам.

Предприятие добилось на практике получения из махсара богатого протеина масла в объеме 25–30 процентов от веса семян. Проработаны процессы рафинирования нового масла. "Технари" предприятия могут сегодня за считанные дни перенастроить все звенья технологического процесса на выжимку продукции из махсара. И все это возможно без инвестиций, своими силами.

Директор АО "Катта-Курган ёг-мой" Исхандер Ишбеков и его команда ведущих специалистов обещали все степени богарные зоны земледелия на территории области.

Взяли в расчет и то, что к ним примыкают большие площади с аналогичными перспективами и у соседей. Только по Самаркандской области новый "масличный пояс" на культурных землях, не считая богарной целины, сейчас оценивается в 70–80 тысяч гектаров. По самым скромным подсчетам, учитывая возможные капризы погоды, масличного сырья с этих полей хватит предприятию на три месяца работы с полной загрузкой всего оборудования. Это как раз тот срок, который сейчас оно практически простаивает каждый год, перерабатывая все поставки хлопковых семян.

С такими аргументами можно было выходить и на областное руководство, и на прямые контакты с хозяйствами. В области поддерживают инициативу, и в этом году махсар убрали уже с 20 тысяч гектаров. Как свою боль принимали работники акционерного общества проблемы сельчан, которые возникали у них во время уборочной. Безупречные в работе на полях зерновых колесовых новейшие импортные комбайны перед дикой силой растущего в родных условиях махсара. А вот агрегаты "Дон" с более мощными хедерами и косилками отлично срезали сафлор.

Но выяснить надо еще много чего. Махсар можно сеять как озимую культуру, а можно и по весне. Нужно выбрать такой вариант, а возможно, и комбинацию из двух, чтобы уборка масличной культуры не стыковалась со страдой на хлебных нивах. Здесь предприятию остается полагаться на партнеров-земледельцев, уповая на то, что их энергичная политика и все нарастающие варианты сделали последних авторитетными союзниками.

В новой отрасли производства масла из махсара вполне возможна даже в будущем году необъявленная "война цен", которой ничего не стоит разрушить сегодняшнее партнерство. Экономисты и ценовики АО "Катта-Курган ёг-мой" по заданию директора Исхандера Ишбекова просчитали цены на конечную продукцию — масло из махсара — в зависимости от закупочных цен на семена. При сложившейся сегодня себестоимости масличных семян в хозяйствах Самаркандской области закупочная цена 15 сумов за килограмм дает земледельцам хорошую прибыль. В этом варианте реализационная цена масла на предприятии будет равна 77 сумам. С нее и начали расчеты возможной стоимости готовой продукции со ступеньками роста закупочных цен на семена в 5 сумов. Если семена покупаются за 20 сумов, то цена масла — 108 сумов, а если семена покупаются за 25 сумов, то цена масла — 131 сум и так далее.

Уже нашлись среди руководителей сельхозпредприятий головы, которые предвкушают выходы на рынок махсара, так нужного сейчас всем. Не имея расчетных данных, которыми оперирует в доказательство своей позиции АО "Катта-Курган ёг-мой", они по-своему, упрощенно понимают выход на рынок новой масличной культуры. Называются закупочные цены и 30, и 35, и даже 50 сумов. Ставка на сверхприбыль от продажи масличных семян вряд ли верна. А будут ли покупать пусть и высококачественное, но самое дорогое растительное масло из сафлора? И дело ли это партнерам-производителям важной отечественной продукции рассчитывать дорогу на внутренний рынок более дешевому маслу из-за рубежа?

Остается надеяться, что компромиссное коммерческое решение будет найдено. Что хозяйства-монополисты не срубят сук, на котором можно сидеть и процветать. Активное участие акционерного общества в создании гарантированной сырьевой базы с полной нагрузкой требует постоянных доказательств делом. К предложениям, к советам предприятия, которое стабильно работает, самостоятельно находит выход из трудных ситуаций, прислушиваются охотно и заинтересованно. За девять месяцев АО "Катта-Курган ёг-мой" выпустило товарной продукции в 2,2 раза больше, чем в прошлом году. В чуть меньшей пропорции выросла заработная плата. Уверенно набрало темп производство олифы: за год рост объемов в два раза с лишним. Технология обработки олифы изобилует высокими температурами и давлениями. Свои конструкторы, инженеры и коллектив механического цеха с этими задачами справились самостоятельно.

Они же были главными действующими лицами в период плановых ремонтно-восстановительных работ. Ни трудности снабжения запчастями, материалами, ни сжатые сроки не помешали им подготовить все цепи основных технологий и вспомогательные участки к надежной работе до следующего ремонта.

...В красивом меблированном и уютном кабинете в высокой хрустальной вазе задринотопорно колочные высокие листья кустики махсара-сафлора. Рядом в лабораторных колбах пищевое масло с этикетками отраслевых стандартов, жмых и остальные побочная продукция. Они будут стоять здесь, на самом видном месте, нарушая целостность интерьера, до тех пор, пока не родится новое производство. Со своей сырьевой базой, серьезными объемами. И лишь потом этот натюрморт переключит на стеклянные дверцы просторных шкафов, где хранятся все, чем многие годы занимается коллектив АО "Катта-Курган ёг-мой". Вполне возможно, что произойдет это уже через год, ведь в Самаркандской области усилили энтузиазм (они же трезвые, деловые люди) привели к тому, что есть возможность засеять новой масличной культурой 70–80 тысяч гектаров.

НАМЕЧЕННЫЙ РУБЕЖ ВЗЯТ

В Андижанской области годовое задание по заготовкам хлопка одновременно выполнили четыре района — Ходжаабатский, Джалалкудукский, Алтыкулийский, Шахриханский. Ходжаабатцы сдали на за-

готовительные пункты около 8 тысяч тонн, джалалкудукцы — 22,5 тысячи, алтыкульцы — 20 тысяч 230 тонн, шахриханцы — около 28 тысяч тонн "белого золота".

/УзА/.

С КОНЦЕРТАМИ — К СБОРЩИКАМ УРОЖАЯ

К. НИЗАМОВ,
корр. УзА.

Нынче горячая пора у хлопководов Андижанской области. И в сборе урожая активно помогают тысячи горожан.

Для того чтобы сделать их досуг после напряженного рабочего дня более интересным, по инициативе областного управления по делам культуры в Андижанском училище искусств имени Тукта-сина Джалялова была создана концертная бригада. В нее вошли педа-

гоги и лучшие учащиеся училища, а также студенты Андижанского государственного университета.

Музыканты и певцы, танцоры и рассказчики-юмористы из выездной бригады дарят труженикам полей и их помощникам свое умение, хорошее настроение, вдохновляют на труд. В репертуаре коллектива как фольклорное творчество, так и произведения современных авторов. По специально разработанному графику, составленному по заявкам хлопководов, концертная бригада уже побывала во многих хозяйствах области.

бобоев" и успешно освоившее производство фасовочно-упаковочного оборудования из комплектующих, поступающих



Из 2,078 гектаров под хлопок в этом году в хозяйстве было отведено 800. И урожай выдался неплохой, и хлопководы поработали с полной отдачей — по 5–6 тонн хлопка в

день убрали механизаторы хозяйства Махмуд Кодиров и Яшин Хиджиров, а мастера ручного сбора собирали не менее 100 — 150 килограммов ежедневно.

заявками финансируются тридцать инвестиционных проектов на сумму более 70 млн. сумов и около 30 тысяч долла-

ЗАКАНЧИВАЕТСЯ СТРАДНАЯ ПОРА

Подходит к концу страдная хлопковая пора в янгйабдском коллективном хозяйстве, что расположено в Усман-Юсуповском районе Кашкадарьинской области.



НА СНИМКАХ: комбайны на колхозных полях; лучшая сборщица хозяйства Дильнопа Хантова; председатель коллективного хозяйства Ислам Низов (в центре) доволен урожаем и каче-

ством волокна, рядом с ним механизаторы Махмуд Кодиров (слева) и Яшин Хиджиров; еще одна лучшая сборщица — Рохат Холмунинова.

Фото К. УЛЬМАСОВА.

И. САФАРГАЛИЕВА,
наш спец. корр.

Создание высокоэффективных экспортноориентированных и импортзамещающих производств на базе субъектов бизнес-инкубаторов является одной из приоритетных задач, которая решается путем создания совместных предприятий и получения кредитов на закупку технологического оборудования.

На сегодняшний день между бизнес-инкубаторами и зарубежными инвесторами установлены плодотворные, деловые контакты. Подтверждение этому 13 совместных предприятий в системе бизнес-инкубаторов республики. Среди них узбекско-российское СП по производству кухонных бытовых электроплит, которое уже приступило к производству продукции. В ближайших планах предприятия организации производства комбинированных электрогазовых плит. Еще один пример — узбекско-израильское СП "Алманимб", созданное на базе АО "Ас-

Рустам ЛАЛКАКА:

"УЗБЕКИСТАНСКИЙ ПРОЕКТ ИМЕЕТ БОЛЬШИЕ ШАНСЫ"

В Республиканском бизнес-инкубаторе состоялось очередное совещание директоров бизнес-инкубаторов. На нем обсуждались ход и перспективы развития проекта бизнес-инкубаторов, а также опыт деятельности аналогичных структур за рубежом.

из Израиля.

На совещании были приведены предварительные данные о результатах работы системы бизнес-инкубаторов республики. Например, в течение 9 месяцев текущего года субъектами бизнес-инкубаторов республики произведено продукции, работ и услуг на сумму более 360 млн. сумов, что превышает годовую план. Количество рабочих мест на этих предприятиях превысило 2,5 тысячи. Кредитными органи-

зов. В числе проблем, о которых говорилось на совещании, была отмечена необходимость получения лицензии Кабинета Министров республики на образовательную деятельность. В настоящее время при бизнес-инкубаторах проводится активное обучение предпринимателей основам рыночной экономики и профессиональным навыкам. В частности, за первое полугодие текущего года более тысячи человек было обучено менедж-

терскому учету. Однако, как было отмечено, анализ нынешней ситуации показывает возможность создания сети бизнес-школ, а также курсов и семинаров, на которых можно было бы обучать до 5 тысяч человек в год. Отсутствие лицензии на обучение сдерживает инициативу на местах. В этом вопросе особую роль должна сыграть поддержка Госкомимущества республики, которое на коллегии в июле этого года поддержало ряд учебных проектов бизнес-инкубаторов, а

в работе совещания принял участие главный международный эксперт ЮНИДО по бизнес-инкубаторам г-н Рустам Лалкака. Заслушав сообщение о результатах деятельности бизнес-инкубаторов республики, г-н Лалкака отметил позитивный характер реформ, происходящих в Узбекистане, глубокую интеграцию проекта развития бизнес-инкубаторов республики в систему формирующихся отношений рынка, а также оригинальность используе-

мых подходов и способов развития предпринимательства в стране. В частности, было обращено внимание на нестандартную и эффективную, не имеющую аналогов в мире модель организации управления работой по проекту в республиканском масштабе, а именно — образование Национального консультационного комитета по бизнес-инкубаторам, который возглавляет один из руководителей Госкомимущества республики. Кроме того, создание столь широкой сети бизнес-инкубаторов, курируемых одной центральной структурой — Республиканским бизнес-инкубатором, — также специфично и результативно для экономического развития Узбекистана. Г-н Лалкака провел для менеджеров городских и областных бизнес-инкубаторов лекционное занятие, в котором подробно остановился на результатах и опыте работы аналогичных структур за рубежом. По мнению г-на Лалкака, узбекистанский проект имеет большие шансы внести существенный вклад в развитие экономики Узбекистана.

УСТАНОВЛЕННЫ
ДИПЛОМАТИЧЕСКИЕ
ОТНОШЕНИЯ

В Лондоне, в посольстве Республики Узбекистан в Великобритании 25 сентября состоялась церемония подписания совместного коммюнике об установлении дипломатических отношений между Республикой Узбекистан и Республикой Исландия.

От имени и по поручению правительства своих стран документ подписали Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Узбекистан в Великобритании Ф. Тешбаев и Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Исландия в Великобритании Б. Асгейрссон.

Установление дипломатических отношений между двумя государствами послужит дальнейшему развитию двусторонних взаимовыгодных связей.

Исландия — второе по величине островное государство Европы, расположено в северной части Атлантического океана. Географическое расположение превратило его в центр пересечения многочисленных морских и воздушных путей, связывающих страны по обе стороны Атлантики.

Территория — 103 тыс. кв. км. Столица — г. Рейкьявик. Население — 260 тыс. человек, более 99 процентов составляют исландцы. Большинство верующих — протестанты-лютеране.

Исландия — парламентская республика. День провозглашения республики (17 июня 1944 года) ежегодно отмечается как национальный праздник. Глава государства — президент. Избирается прямым голосованием путем всеобщих выборов сроком на четыре года. Нынешний президент Республики Исландия Олафур Рагнар Гримссон был приведен к присяге в августе 1996 года.

ИА "Жахон".

АЗНАВУР
И МУСКУРИ
ПОЛУЧИЛИ ОРДЕНА
ПОЧЕТНОГО
ЛЕГИОНА

ПАРИЖ. "Самый армянский из французских певцов", как его здесь называют, Шарль Азнавур получил из рук французского президента знак отличия офицера ордена Почетного легиона. На торжественной церемонии в Елисейском дворце Жак Ширак отметил, что Азнавур — "наиболее популярный" из французских шансонье. Это, продолжал президент, большой артист и человек с большим сердцем. Кавалером ордена Почетного легиона стала также известная греческая певица, депутат Европейского парламента, посол доброй воли ЮНИСЕФ Нана Мускури. "У вас один из самых красивых голосов в мире", — талантливо сказал Ширак и пошутил, что Мускури во Франции "воспринимается как совершенно французская певица".

ХОРОШО
ПОРАБОТАЛ —
ХОРОШО
ЗАРАБОТАЛ

Более 150 тысяч сумов прибыли уже принесла в нынешнем году животноводческая отрасль хозяйства "Макпалкол", что в Тахтакуперском районе Каракалпакстана. Здесь стали использовать на корм скоту (более 600 голов общественного поголовья) собственный фураж (зерноотходы после уборки урожая текущего года), что позволило существенно снизить себестоимость конечного продукта.

В хозяйстве ныне заложена прочная кормовая база. Дехкане получили 8, 900 тонн риса, 828 тонн пшеницы на счет госзаказа. Создан семенной фонд, а зерноотходы пошли на фуражные цели.

Хорошо поработали овощеводы, садоводы, бахчеводы. Добрые виды имеются и на урожай главной сельскохозяйственной культуры — хлопчатника, где ожидается хороший эффект от сева под пленку. По результатам прошлого хозяйственного года "Макпалкол" получил более 11 миллионов сумов прибыли.

Из чего же складывается успех?

— Изменяется отношение людей к производству, — считает его директор Иргалий Сейтназаров. — Действует принцип "хорошо поработал — хорошо заработал". Ведь часть средств, образованных от полученной прибыли, мы направляем на материальное стимулирование труда дехкан. В прошлом году, например, впервые за два десятилетия мы стали применять на полях ортанку. Уверен, что и в нынешнем году по результатам хозяйственной деятельности хозяйство окажется на хорошем счету.

Наш корр.

ЗАРУБЕЖНАЯ ХРОНИКА

"АЗЕРБАЙДЖАН ИНТЕГРИРУЕТСЯ
В МИРОВОЕ СООБЩЕСТВО"

— сказал накануне отмечаемого 18 октября национального праздника Азербайджана — Дня независимости — Чрезвычайный и Полномочный Посол Азербайджанской Республики в Узбекистане А. Азимбеков.

Наша справка: Азербайджанская Республика является демократическим, правовым, светским, унитарным государством. Глава государства — президент. Он же осуществляет исполнительную власть. Законодательную власть осуществляет Милли Меджлис — однопалатный парламент, который состоит из 125 депутатов.

Азербайджан — страна с богатой и древней историей. Но именно XX век вошел в историю азербайджанского народа как период коренных преобразований.

Азербайджан — индустриально-аграрная республика. Многоотраслевая экономика страны опирается на использование богатых запасов полезных ископаемых. Сельское хозяйство специализируется на выращивании овощей, фруктов, хлопчатника, табака и субтропических культур.

ния, которое испытывает азербайджанский народ к народу Узбекистана, руководству республикой во главе с Президентом Исламом Каримовым. Концепция внешней политики Азербайджана основана на готовности строить отношения со всеми странами, без исключения, в соответствии с принципами, закрепленными в Уставе ООН, Хельсинкском Заключительном акте, Парижской хартии и других основополагающих междунаро-одноправных документах.

За шесть лет независимости Азербайджанская Республика установила дипломатические отношения со многими государствами мира, стала членом 37

международных и религиозных организаций. Более 50 стран и десятки международных организаций открыли в Баку свои посольства и представительства. Все это свидетельствует об открытости нашей страны, об интересном развитии ее внешних связей.

Современная азербайджанская государственность ведет свое начало с провозглашения в 1918 году Азербайджанской Демократической Республики. Потом последовали 70 лет "ограниченной независимости". Путь к полной независимости начался 23 сентября 1989 года, когда был принят Закон "О суверенитете". Азербайджан придает важное

значение развитию связей со странами Центральной Азии. Среди них особое место занимает Узбекистан. Мы стремимся к более тесному экономическому, культурному, научно-техническому сотрудничеству двух государств, в основе которого многовековая дружба азербайджанцев и узбеков, общность культур, религии, языка.

Начало нового этапа дружбы и сотрудничества азербайджанского и узбекского народов ведет отсчет с мая 1996 года, когда состоялся официальный визит в Баку Президента Узбекистана И. А. Каримова. Закрепил этот процесс ответный официальный визит Президента Азербайджан-

кой Республики Г. А. Алиева в Ташкент в июне нынешнего года. На сегодняшний день между нашими странами заключено около 40 двусторонних договоров и соглашений. Посольство Азербайджана активно содействует воплощению в жизнь подписанных в Баку и в Ташкенте документов, укреплению дружбы и тесного сотрудничества наших стран.

— Не все знают, что посол Азимбеков и заслуженный работник транспорта Узбекистана Азимбеков — один и тот же человек...

— Да, я ваш земляк. Когда мне было три года, родители были вынуждены покинуть родину и переселиться в Казахстан. Там я закончил школу, начал трудовую деятельность. Диплом о высшем образовании получил в Ташкенте. Прошел путь от инженера-транспортника до министра транспорта Узбекистана.

В 1994 году ушел на пенсию. Но, оказывается, пошел на отдых... Руководство Азербайджанской Республики доверило мне этот почетный и ответственный пост. Самые мои в Ташкенте, как и раньше, живу в своем доме. Мечтаю увидеть родные Азербайджан и Узбекистан высокоразвитыми, цветущими государствами...

кой партии Бхартия джаната парти Атале Биари Ваджапай "Четыре десятилетия в парламенте" под редакцией Н.М.Хатте и работа А. Чандла "Президент Шанкар Даял Шарма".

Наконец, имеются ценные труды по культуре Индии, среди которых особенно значительными являются работы К.Б. Спюрта "Искусство и культура в Индии. 1300—1900 гг.", исследование М.Л. Вардханаде "История индийского театра" и работа Р. Пятан "Панорама художественного искусства Джаяпура". Знатки музыкального искусства могут ознакомиться с работами В.Ч. Дева "Музыкальные инструменты в Индии. Их история и развитие" и С. Боссе "Индийская классическая музыка". Любителей литературы могут привлечь "Избранные поэмы" Ф.А. Фаиза и "Фелуские истории" бенгальского писателя С. Рая.

Отметим, что часть книг будет передана в гуманитарные институты Узбекистана, а также в фундаментальную библиотеку Академии наук РУз.

Распространение книг Индии и Узбекистане, несомненно, послужит дальнейшему укреплению дружбы и взаимопонимания между двумя народами.

Узбекских танцев, чередовавшихся с горячо любимыми нашим народом индийскими танцами, — все это горячо было принято собравшейся публикой.

В скором будущем следует ожидать совместных программ талантливых юных артистов ансамбля "Умид" и не менее талантливых студентов кружка индийского классического танца, который работает при центре.

КАЗАХСТАН:
СТОЛИЦА
ПЕРЕЕЗЖАЕТ

Руководством Республики Казахстан принято решение о том, что в период 22 — 25 октября 1997 г. состоится торжественная церемония переезда столицы в г. Акмолу. В новую столицу отбудут президент РК Н. А. Назарбаев, правительство с рабочими аппаратами, парламент страны, первые группы силовых министерств. В этой связи запланированы торжественные мероприятия, посвященные переезду, в городах Алматы, Караганде и Акмоле.

22 октября с. г. состоится торжественное мероприятие, посвященное проводам из Алматы митинги, доставка автобусов государственными символами в г. Акмолу, возложение цветов к подножию монумента Независимости, праздничное оформление города.

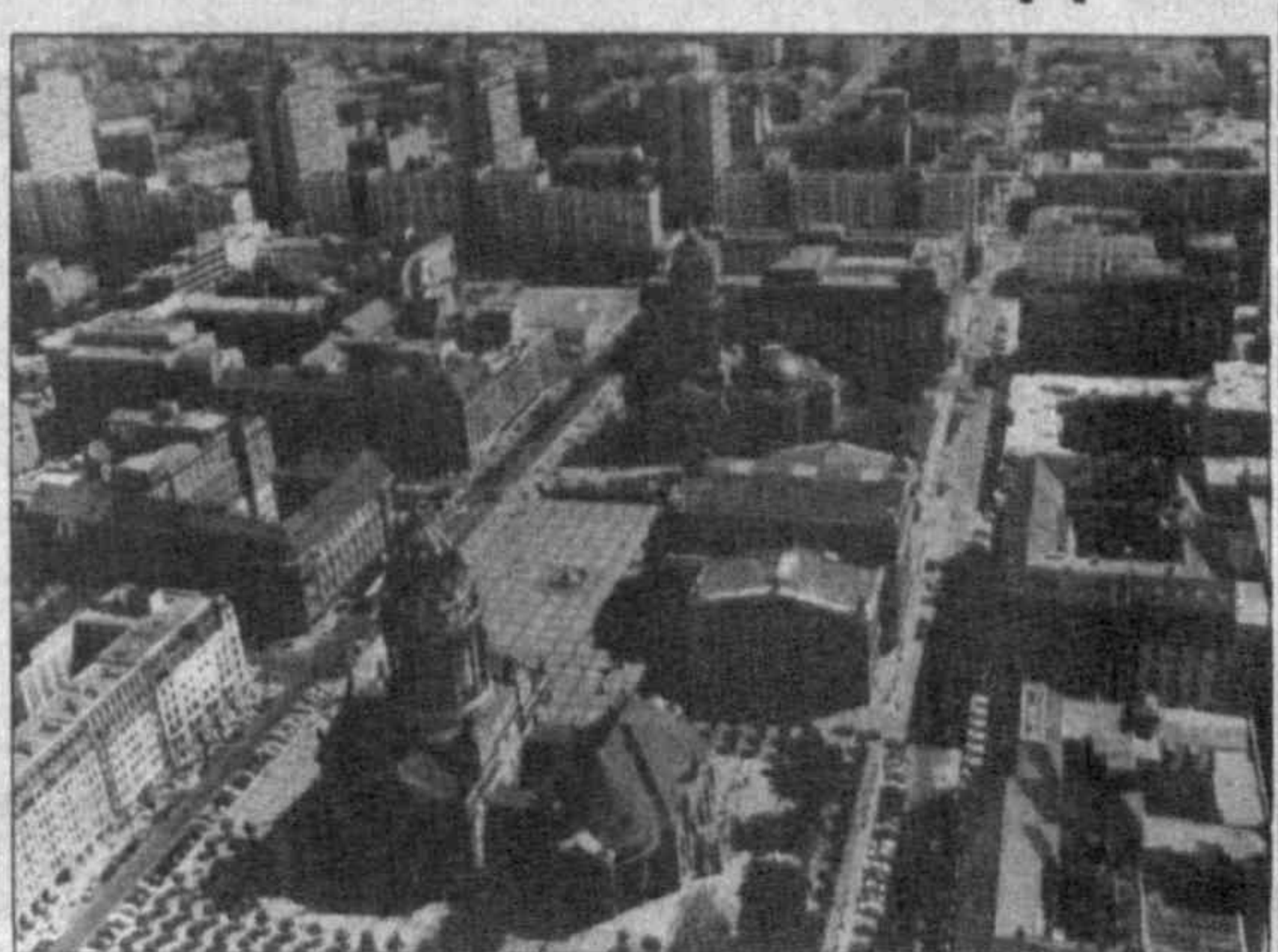
23 октября с. г. пройдут митинги на привокзальной площади Караганды по прибытию спецпоезда и в тот же день — на центральной площади Акмола, где состоится церемония вручения государственных символов президенту, поднятие флага Республики Казахстан и штандарта президента, исполнение Государственного гимна, артиллерийский салют, прохождение почетного караула.

24 октября с. г. в Акмоле будут проведены заседания правительства РК под председательством президента Н. А. Назарбаева, а также парламента страны с участием главы государства, торжественное собрание посвященное Дню республики и переносу столицы Казахстана в г. Акмолу. В тот же вечер состоится прием президента Республики Казахстан, посвященный Дню республики и переезду столицы Казахстана в Акмолу.

25 октября с. г. состоится народное гуляние и праздничный фейерверк.

В торжественных мероприятиях примут участие представители областей Казахстана, главы дипломатических миссий, аккредитованных в стране. Предусмотрена прямая теле- и радиотрансляция мероприятий в Алматы и Акмоле, выпуск специальных номеров газет, проведение телемоста "Алматы — Акмола".

ГЕРМАНИЯ:
БЕРЛИНСКИЕ ВЛАСТИ
НАМЕРЕНЫ БОРОТЬСЯ
ЗА ЧИСТОТУ ГОРОДА



Берлинские власти приняли решение, в соответствии с которым "случай незначительного загрязнения" улиц, а также свалка мусора в неполюженных местах будут сурово караться. Размер соответствующих штрафов в большинстве случаев решено удвоить.

Мы хотим, чтобы столица была поменьше, чем бывшие владения в 100 марок.

Все было бы хорошо, если бы не одно но. По-прежнему спорным остается вопрос, на кого возложить контроль за соблюдением чистоты. В этой сфере сотрудничество полиции и районных властей пока оставляет желать лучшего. Стражи порядка, поймавшие нарушителя, устанавливают личность и устанавливают личность нарушителя, а затем передают все материалы на рассмотрение администрации района.

НА СНИМКЕ: Берлин сегодня.

По материалам информационных агентств и пресс-релизов посольств зарубежных стран в Узбекистане подготовил А. КОСТЮНИН, корр. "Народного слова".

КНИГИ СБЛИЖАЮТ НАРОДЫ

А. САХИБАЕВ,
кандидат исторических наук.

За последние месяцы более 500 книг на английском, хинди и урду языках поступили в библиотеку индийского культурного центра в Ташкенте из ряда университетов Индии. Теперь в этой библиотеке около 1.200 изданий, посвященных истории, политике, экономике, философии и культуре Индии.

Одним из основных разделов библиотеки культурного центра является исторический. Здесь можно встретить работы, посвященные древней и средневековой истории страны. Среди них великий эпос Индии "Рамаяна" Валмики, написанный в VIII—VI вв. до нашей эры. Представлены также работы В.В. Лала "Ранние цивилизации в Южной Азии" и научный труд Р. Тхаккура "История Индии", опубликованный в 1990 г., исследование Р. Субраманьяна "Социальная история тамилов" (1907 — 1947 гг.).

В политическом разделе библиотеки можно ознакомиться с

пятитомной энциклопедией политической партии Индия, Пакистана и Бангладеш, работами Р. Тхаккура "История и политика в Индии" и Б. Чандра "Идеология и политика в современной Индии". Проблемам внешней политики посвящены исследования С.Н. Каушика "Индия и Южная Азия", А.К. Дамодара и В.С. Балджали "Внешняя политика Индии" (годы Индиры Ганди) и А. Каутилы "Индия и современный мир".

Из трудов, посвященных экономическому вопросу, в первую очередь следует отметить пятитомную энциклопедию экономического планирования и развития Л. Деви и книгу "Индийская экономика на перекрестке" Н. Синха. Внимание узбекских экономистов может привлечь исследование В. Джала "Экономическая политика в Индии. Перспективы на XXI век" и монография В. Джоси "Индийские экономические реформы 1991—2001 гг.". Из работ, имеющих отраслевой характер, выделяется книга Д. Найра "Промышленное развитие и статистика. Дискуссии в Индии" и пятитомная энциклопедия сельскохозяйственного

развития Л. Деви. Внешнеэкономические связи Индии рассматриваются в работах П. Банерджи "Индия и США. Торговля и экономическое сотрудничество" и Д. Синха "Индия и Европейский Союз. Обзор экономических отношений".

Специалисты, интересующиеся финансовыми проблемами, могут ознакомиться с четырехтомником Р. Капале и У. Капале "Банки: реформы финансовой системы в Индии". Весьма актуальной для Республики Индия тема исследуется в монографии А. Боссе "Основная индийская демографическая статистика".

Две крупные работы посвящены развитию образования в Индии: это монография Д. Кришны "Интеллектуальные традиции в Индии" и пятитомная энциклопедия развития и планирования образования в Индии под редакцией Л. Деви.

Из работ, в которых освещаются вопросы права, следует выделить книгу Г. Адвани "Дань индийской юриспруденции".

Реформам в социальной структуре Индии уделено внимание в трудах М.Н. Шринива-

са "Касты Индии в XX веке" и М. Дабен "Индийское общество сегодня".

Большое место среди научных трудов, имеющихся в библиотеке культурного центра, занимают книги на религиозные темы, где рассматриваются проблемы индуизма, ислама и буддизма в Индии. Среди них особо следует отметить работу Д. Ананда "Кришна" (жизнь Бога), 32-томную Международную энциклопедию буддизма под редакцией Н. Сингха и иллюстрированный альбом "Чулеса буддизма" А.С. Банерджи.

По традиции, заметное место занимают труды, посвященные деятелям национально-освободительного движения, таким, как Махатма Ганди, Джавахарлал Неру, Сардар Валлабхаи Пател, Бал Гангадхар Тилак и Муалана Абу Калам Азад. В дополнение к ним следует отметить 55-томную энциклопедию "Индийские борцы за свободу и независимость" под редакцией С.Р. Бакиши. Наряду с этими работами имеются также книги о нынешних государственных деятелях Индии. Это трехтомник о лидере индуист-

Капар Раис с приветственной речью к собравшимся.

В традициях центра — давать слово для приветствия самому уважаемому из гостей. Его предоставили присутствующей на вечернее заседание председателю городского отделения Фонда "Махалия" Мубарак Юнусходжаев.

Затем с краткой информацией о фонде и осознанием при нем ансамбле выступила зам. председателя Фонда им. Улугбека Мухаббат Шербатова.

Затем на сцене появились в красочных нарядах подростки и дети — артисты ансамбля Венок из красочных заборных

КОНЦЕРТ АНСАМБЛЯ "УМИД"

В Индийском культурном центре в Ташкенте состоялся концерт фольклорно-этнографического ансамбля "Умид", созданного при Фонде поддержки талантливой молодежи им. Улугбека.

Вечер был задуман самим ансамблем в виде подарка культурному центру Индии и в их лице всему индийскому народу в честь 50-летия независимости Индии, которое отмечалось 15 августа этого года.

Открыл вечер директор культурного центра профессор

КАЧЕСТВО
ДОЛЖНО БЫТЬ ОТМЕННЫМ

Десятки тонн сельскохозяйственной продукции ежедневно поступают на столичные рынки. Но качество ее порой вызывает сомнение.



В таких случаях окончательное слово за специалистами лабораторий ветеринарно-санитарной экспертизы. Задача ее работников — не допустить к продаже испорченный товар.

Наибольшая нагрузка легла сейчас на коллектив лабораторий при рынке "Эски Жува". Здесь сосредоточена основная торговля мясом, овощами и дарами полей и садов, и поэтому эксперты перешли на круглосуточное дежурство. Совместно с органами санитарной милиции

и налоговой инспекции они установили строгий контроль за поступающей продукцией, и добро на реализацию дается лишь после соответствующей проверки на качество.

НА СНИМКАХ: ветврач Дилором Сапарбаева; анализ сельскохозяйственной продукции ведут сотрудники лабораторий ветеринарно-санитарной экспертизы при рынке

"Эски Жува" лаборант Дилором Сапарбаева (слева) и ветврач Эллада Пах.

Фото В. БАСКАКОВА.

Министерство народного образования Республики Узбекистан, профсоюз работников науки и народного образования, коллективы научно-исследовательских институтов педагогических наук, производственной педагогики, институты повышения квалификации учителей имени А. Аллоийи, института работников профессионального образования, курсов повышения квалификации руководителей дошкольных учреждений, главного управления "Ташмитаминог" выражают глубокое соболезнование начальнику Ташкентского областного управления народного образования О.А. Таджиеву в связи с кончиной его матери

ТАДЖИВНОЙ
Антонины Андреевны.

Объявления

Возможности обучения в магистратуре США для лиц с высшим образованием

The 1998 Edmund S. Muskie Fellowship Program
The 1998 Freedom Support Act Graduate Fellowship Program
Opportunities for the graduate study in the USA

We are pleased to announce the 1998 Edmund S. Muskie Fellowship Program and the 1998 Freedom Support Act Graduate Fellowship Programs which provide grants to citizens of the NIS countries to study at the master's level in the US for one or two years. The Programs are funded and supervised by the United States Information Agency. Recruitment for the programs will be conducted by ACCELS, and the Open Society Institute/Soros Foundation. These Fellowships offer the opportunity to pursue graduate study and the possibility of a professional affiliation in the following fields:

business administration, economics, education administration, journalism and mass communications, law, library and information science, public administration (including public health), public policy

The Fellowship will provide financial assistance to individuals selected from a competitive pool of applicants from the countries listed above who lack sufficient funds to enroll in master's level programs at US institutions. Fellows will be enrolled in a US institution by the selection committees and administering organizations and may not select their host institution. During their term of study, fellows must meet the academic standards and requirements of their US host institutions. Fellows may have to seek an eight to twelve-week summer internship for practical training in the field of specialization. Both degree non-degree fellowship programs are available.

Under the terms of the grant and the laws governing the visa required for participation in the programs, Fellows must return to their home country immediately upon completion of the program for a period of at least two years. Fellows may not continue for PhD or other studies and are not eligible for extended practical training or employment in the United States.

Competition for the Fellowships is merit-based and open to any individual who meets the specific criteria. Candidates may only apply in one field of study. Individuals who apply for more than one field of study or who apply for funding under both the Edmund S. Muskie and FSA Graduate Fellowship Programs will automatically be disqualified, and neither application will be considered. Additionally, applicants must:

- lack sources of funding to study at a US institution;
- be under the age of forty (40) at the time of application;
- hold an undergraduate degree (five-year program) with good academic standing by the start of the proposed academic program in the United States;
- be proficient in spoken and written English at the time of application;
- be able to demonstrate professional aptitude and leadership potential in their field of specialization; and
- be able to begin study in the United States in summer 1998.

Participation in the Edmund S. Muskie and the FSA Graduate Fellowship Programs is contingent upon the ability to receive and maintain a US-J-1 visa.

The complete list of eligibility requirements and selection criteria is included in the application. Applications may be obtained in person or by writing to one of the representative offices or educational information centers below. Applications must be in English and must be returned to one of the educational information centers or representative offices listed below by November 14, 1997. Late or incomplete applications will not be considered. For more information and application forms please contact:

- ACCELS Main Office: 18-A Lakhuty St, 7th floor, Suite 716, Tel.: (3712) 58 55 47
- ACCELS EIC: 80 Uzbekistan Avenue, 2nd floor, Suite 203, Tel.: (3712) 45 80 56
- ACCELS Namangan: 4 Mashrab St, 4th floor, Tel.: (38922) 6 27 50, 6 19 19
- ACCELS Samarkand: 15 Universitet Boulevard, Dept. of Quantum Electronics, Tel.: (3852) 35 02 74
- ACCELS Nukus: 3 Karakalpakstan St, 1st floor, Tel.: (38123) 7 09 68
- ACCELS Bukhara: B. Nakhshabandi St, Art Museum Building, Tel.: (3652) 24 22 46.

На юбилейной выставке •



“ЖЕНЩИНА ИЗ ХИВЫ”

Так называется картина художника Эрхабова Машарипова. Кажется, она вмещает все краски древней хорезмской земли, достойным сыном которой является живописец.

2500-летию Хивы и Бухары посвящаются художественные тематические выставки Академии художеств, Министерство по делам культуры республики, входящие в программу юбилейных торжеств.

О творчестве талантливого художника рассказывает писатель Нодир Норматов, автор романа «Баригал» («Иди ко мне»). На узбекском и русском языках были изданы сборники «Кухтинские рассказы», «И азлетели птицы над оврагом...», «Голубые орехи». Им написана и документальная книга о художнике-академике Рузи Чарыеве «Дом, в котором живет радуга». Нодир Норматов является составителем книги «Школа восточной миниатюры», автором многих статей об изобразительном искусстве.



Эрхабов Машарипов. Какая же сила, какая тайна сокрыта в его произведениях, что они так притягивают к себе людей? Коротко на этот вопрос можно ответить так: диалог художника с природой, людьми, прошлым и будущим через посредство красок и света. Он не уклоняется и не перегружает свои картины сложными построениями и умонастроениями, его кисть стремится запечатлеть наших далеких предков, а также и современников в момент преобразования природы: в лучезарном сиянии солнца, в лучезарных сумерках. Его произведения навевают на вас позитивные, трепетные чувства, восторг, радость, они могут увести вас далеко по тропинкам ваших воспоминаний и переживаний.

В его художественном даре — чувство полноты жизни, наслаждение ею, радость понимания, радость встречи. Творчес-

кие усилия художника преобразуются в нечто волнующее, иногда подхваченные полным потоком чувств, они превращаются в подлинную сказку и переполняют душу волнениями и радостью. И только одному Богу известно, сколько жизненных испытаний, творческих мук довелось ему пережить, чтобы постичь тайну цвета и образа на холсте. В творчестве Эрхабова прослеживаются два важных направления. Одно — отображение нашей реальной жизни, второе же — это синтез реалий мира с собственными впечатлениями.

Неистощимый источник, в котором Эрхабов черпает свое вдохновение, — это своеобразная природа Хорезмского оазиса, его добрые, мудрые, широкие по натуре люди. Впечатления от родной природы и земляков он пытается процепить в прошлое. Иногда он работает в такой манере, чтобы мы увидели современность в переосмысленном, философском ключе. Через уроки и картины былого. Поэтому в его произведениях нет разрыва между прошлым и настоящим.

Мне довелось увидеть большинство картин Эрхабова. От-



мечу «Навура», «Сумалак», «Сайл», «Бегущие кони», «Утренняя тишина» и другие. Что интересно, запоминаются не названия, а те яркие мысли и ассоциации, которые всплывают в памяти после просмотра картин. Некоторые из них могут «нарисовать» мысленно: тихая ночь в долине, над которой ясное звездное небо. Человек, идущий искать вечность. Грустная, но дарящая надежду мелодия. Мечты о вечной любви. Огненная косынка зари, обороненная на бескрайние поля...

Каждое из произведений Эрхабова — это своеобразная волшебная сказка, запечатленные в вашей душе обрывки воспоминаний.

Эрхабов — личность, богатая талантами, очень тонкая в художественном плане. Он щедро делится своим богатством со зрителями, стоящими у холста, он избрал долю скромного художника, цель которого — воплотить сыновний долг перед Родиной. Признаюсь, с ним беседовать приятно. Но еще приятнее «беседовать» с его картинами. Может,

НА СНИМКАХ: репродукции картин художника Э. Машарипова.

Спорт •

Футбол.
Чемпионат Узбекистана

«ЧЕРНЫЙ» ТУР ХОЗЯЕВ

А. НИКИМБАЕВ,
наш внешт. корр.

Как утверждают статистики, команды, выступающие в роли хозяев, обычно «забирают» три четверти разыгранных в чемпионате очков. В 29-м туре чемпионата страны клубы, играющие на выезде, сумели выиграть пять матчей из восьми.

Задол создали еще в понедельник «Бухара» и «Согдиана», ведущие заочный спор за шестое место. Бухарцы, даже проигрывая по ходу матча на столичном стадионе «Трактор» — 0:1 (гол уже на 11-й минуте забил Абдулжамил Абдулганиев), сумели затем перехватить инициативу и усилиями многоопытного Усмона Ташева (включившего мяч в «девятку») и молодого Виктора Карпенко (в упор «расстрелявшего» ворота Владимира Цирина) одержать очень важную победу. Кстати, это уже третий успех подряд «Бухары», и все победы одержаны под руководством нового главного тренера Станислава Каминского.

«Согдиана» же, в отличие от «Бухары», не дала «Касансаю» даже такого шанса, как первый гол: счет на 44-й минуте открыл Евгений Ефимов. Правда, в начале второй половины Алексей Рыбаков на десять минут восстановил равновесие. Но затем отличились только джизакцы: на 63-й минуте гол забил Мухамат Зухуров, через семь минут — Зинур Зиганшин (теперь на его счету 17 мячей), а на предпоследней минуте Ерман Ералиев реализовал пенальти. В итоге — 4:1 в пользу команды тренера Александра Мягкова, сумевшего по ходу чемпионата создать боеиспособный коллектив, причем основываясь на воспитанниках джизакского футбола.

После такого начала тура трудно было ожидать много продолжения, как новые поражения хозяев. И все же результат одной игры стал сенсацией тура. Каршинский «Насаф» многие уже называют открытием нынешнего первенства. Что ж, определенная доля истины в этом есть. В прошлом году «Насаф» (с приставкой «Динамо») играл в первой лиге, а его «старший брат» — мубарекский «Машгаль» едва не вылетел из высшего дивизиона. Весной руководители Кашкаринской областной федерации сделали «рокировку», поменяв команды местами. К тому же «Насаф» значительно укрепился, и прежде всего тренерскими кадрами. Команду принял заслуженный тренер республики Виктор Борисов. Все это вместе и дало нынешний феномен «Насафа».

Однако в матче против «Чиланзара» во вторник каршинская команда продемонстрировала другой феномен. Играв против аутсайдера, в первом тайме «Насаф» имел подавляющее преимущество. Его логическим воплощением стал гол 19-летнего игрока олимпийской сборной Анвара Бердыева на 10-й минуте. После этого хозяева имели массу других моментов для взятия ворот, но счет до перерыва не изменился. Зато во второй половине каршинцы, уверовавшие в легкую победу, позволили гостям провести две результативные контратаки, которые завершили Леонид Сенкевич и Фархад Мавлянов. «Чиланзар» взял на выезде необходимые как воздух три очка, а «Насаф» пополнился за пренебрежение к сопернику.

Если успех в Карши самой молодой команды высшей лиги стал сенсацией, то остальные два выездных выигрыша так таковым не отнесешь. Хотя по ходу матча в Ургенте, где «Хорезм» принимал ферганский «Нефчи», хозяева закончили первый тайм со счетом 1:0 (Хамза Джаббаров реализовал пенальти). Но во второй половине более инициативные ферганцы сумели найти силы для того, чтобы изменить ход игры. Сначала Степан Атоян с пенальти свистал мяч, а затем (когда хозяева остались вдесятером после удаления Бердаха Аланиязова и Михаила Фомина) лучший снайпер турнира дублер Умид Исаков забил свой первый мяч за основной со-

став. Второй ферганский клуб — маргиланский «Атласчи» — уступил на родном стадионе «Афросибу» — 0:2 (отличились Сурен Адамьян и Олим Тилляев). Теперь, по всей видимости, команду из Ферганской области не спасет даже чудо. Зато самаркандцы приободрились, благо в 29-м туре проиграли и «Касансай», и «Андижан».

Андижанцы проиграли в Навои набирающему прежнее силу «Зарафшану» — 0:2 (оба гола провел Рустам Забиров). В итоге борьба за право остаться в высшей лиге еще на год обострилась. Теперь сразу четыре команды претендуют на два спасительных места. И только «Атласчи» и «Янгир» практически не имеют шансов на продление прописки в высшей лиге. У сардаринской команды остаются еще надежды, но для сохранения места «Янгирю» необходимо обыграть всех соперников. Однако делать это сейчас очень трудно, и «Янгир» в этом убедился во вторник, когда был на выезде повержен «Дустлик» — 2:4. В этой игре у гостей забивали Закир Бердикулов и Станислав Борисенко, а у хо-



зав отличились Павел Кайгородов, Фарид Хабибулин (дважды) и Джафар Ирисметов. Последний остается лучшим снайпером первенства с 28-ю мячами. Таким образом Ирисметов уже повторил рекорд результативности за чемпионат, установленный Равшаном Базаровым три года назад.

Ближайший преследователь Ирисметова — армеец Нумон Хасанов — в 29-м туре за МХСК не играл, но и без него лидер сумел выиграть у «Сурхана» — 3:1 благодаря голам Рустама Абдуллаева, Дмитрия Ивангородского и Ойбека Усманходжаева. Авторот ответного мяча у гостей Олег Пугалынов, реализовавший пенальти.

Матч «Навбахора» и «Пахтакора» был перенесен на 1 ноября в связи с участием манганской команды в Кубке чемпионов. В пятницу «Навбахор» проведет в Ашхабаде ответный матч 1/8 финала клубного чемпионата континента против «Ниссы». Напомним, что в первой игре успех сопутствовал «Навбахору» — 6:1, и пожелаем нашему чемпиону-96 удачи.

Фото Д. МИХАЙЛОВА.

Положение на 16 октября

	И	В	Н	П	М	О
1 МХСК (Ташкент)	29	24	3	2	89—33	75
2 «Нефчи» (Фергана)	29	23	2	4	86—28	71
3 «Дустлик» (Таш. обл.)	29	18	5	6	73—38	59
4 Навбахор (Наманган)	28	17	5	6	71—33	56
5 Пахтакор (Ташкент)	28	16	5	7	53—28	53
6 Зарафшан (Навои)	29	13	3	13	50—47	42
7 Согдиана (Джизак)	29	12	6	11	39—42	41
8 Бухара (Бухара)	29	12	5	12	38—47	41
9 Насаф (Карши)	29	11	7	11	55—51	40
10 Сурхан (Термез)	29	9	7	13	32—48	34
11 Хорезм (Ургент)	29	10	3	16	50—71	33
12 Трактор (Ташкент)	29	8	8	13	39—52	30
13 Андижан (Андижан)	29	8	6	15	41—52	30
14 Касансай (Касансай)	29	9	3	17	30—57	30
15 Чиланзар (Ташкент)	29	7	6	16	42—52	27
16 Афросиб (Самарканд)	29	7	6	16	27—58	27
17 Янгир (Янгир)	29	6	6	17	40—60	24
18 Атласчи (Маргилан)	29	6	2	21	28—83	20

Астрологический прогноз

(НА ВТОРУЮ ПОЛОВИНУ ОКТЯБРЯ)

ОВНЫ

— на этой неделе вы испытаете прилив энтузиазма, физической энергии, оптимизма. Остерегайтесь импульсивности, излишней чувствительности, прислушайтесь к хорошим советам. На следующей неделе будут успешными публичные выступления, переговоры, сделки, торговые дела.

ТЕЛЫ

— неделя начнется встречей с друзьями, исполнением желаний. Благоприятное время для путешествий за границу, общения с публикой, посадки цветов, деревьев. Следующая неделя будет характерна преобладанием эмоциональных отношений, проявления заботы о других, сердечной теплоты.

БЛИЗНЕЦЫ

— начало недели благоприятно для самовыражения, служебного продвижения, коллективной работы, чему будет способствовать солидность и респектабельность вашего имиджа. Следующую неделю посвятите семейным заботам, их финансовой обеспеченности. Успешными будут партнерские отношения с информерами.

РАКИ

— возможные проблемы с начальством, визиты дальних родственников. Благоприятный период для новых романтических встреч. На следующей неделе подождайте время для творческого роста и преобразования жизни. В конце месяца усилится потребность в уюте, общении с членами семьи.

ЛЬВЫ

— вы будете стремиться к участию в экспортно-импортных операциях, гуманитарной деятельности, заботиться о своей общественной репутации, пользоваться покровительством влиятельных женщин. Следующая неделя месяца даст активизицию творческих и романтических возможностей.

ДЕВЫ

— не начинайте новых дел в начале недели, старайтесь упорно свое положение, не торопитесь с выводами. Следующая неделя может повысить ваши доходы через общественную деятельность или культурно-эстетические мероприятия. В конце месяца вы испытаете трудности в самовыражении.

ВЕСЫ

— неделя начнется успехами в бизнесе, улучшением семейных дел, энергичной деятельностью и желанием перемен. Будьте осторожны с финансами, не связывайтесь с незаконными делами. Следующая неделя будет удачной для поездок, важных деловых встреч, получения подарков и прибыли.

СКОРПИОНЫ

— основные проблемы сейчас — забота о детях, наведение порядка в доме. На следующей неделе — усиление инстинктивного поведения, финансовая деятельность. Конец месяца — неблагоприятно для поездок. Остерегайтесь эгоизма, тенденции эксплуатировать других.

СТРЕЛЬЦЫ

— ожидаются вспышки честолюбия, ревности, обидчивости. Следующая неделя будет более успешной для общения, интеллектуального сотрудничества, коммерции за рубежом, но могут быть неудачи и скандалы.

КОЗЕРОГИ

— будьте внимательны и щедры в отношениях с детьми и членами семьи, займитесь спортом, направьте вашу энергию на домашние дела. На следующей неделе ваши дела улучшатся, успешным будет сотрудничество с женщинами. В конце месяца будут удачными торговые дела.

ВОДОЛЕИ

— вы испытаете желание перемен, решительных действий, но будьте осторожны, сопоставляйте свои действия с реальной необходимостью. Хорошее время для письменных работ, творческой деятельности. Следующая неделя позволит разрешить проблемы со здоровьем, участвовать в групповой работе, посвященной образованию, просвещению, идеологической деятельности.

РЫБЫ

— начало недели будет связано с домашними расходами, повседневными делами, успешными будут переговоры, интеллектуальные занятия, деловые игры. На следующей неделе вы испытаете прилив материнских и романтических чувств, успешными будут контакты с информерами, с начальством.

Составила С. АЗИЗОВА.

Сытно! Вкусно!

РАСТЕНИЕ
С ПОБЕРЕЖЬЯ
СРЕДИЗЕМНОГО МОРЯ

Капуста. Еще античные греки и римляне выращивали ее за шесть веков до нашей эры. И наши предки тоже с удовольствием восприняли этот продукт.

Капусту можно использовать почти круглый год. Итак...

ГОЛУБЦЫ ГРЕЧЕВЫЕ. Готовят рассыпчатую гречневую кашу, добавляют обжаренный лук, заправляют маслом. Кочан капусты варят до полуготовности в подсоленной воде, разбирают на листья и заворачивают в них кашу. Голубцы обжаривают, заливают сметаной и тушат. У-у-х! Вкусно!

ГОЛУБЦЫ ПО-ГРЕЧЕСКИ. Нарезать лук, пучок петрушки, укропа. Подготовленные продукты выложить в кастрюлю, налить туда стакан подсолнечного масла, добавить полтора стакана риса, воды. Посолить и варить, пока рис не разбухнет. Снять с огня и прибавить 1 ч. ложку черного перца и сок одного лимона. Все хорошо размешать. Этот фарш завернуть в подготовленные листья. Готовые голубцы плотно уложить в кастрюлю, прижать тарелкой, налить немного воды и варить на медленном огне. Попробуйте всей семьей!

ГОЛУБЦЫ ПО-МОЛДАВСКИ. Нежирную свинину нарезать мелкими кубиками, соединить с промытым рисом, обжаренными кореньями и томатом. Этот фарш завернуть в листья. Подготовленные таким образом голубцы положить в казан, залить водой, обильно посыпать солью и тушить 1—1,5 часа. Перед подачей полить сметаной. Выбирайте — по-гречески или по-молдавски!

ГОЛУБЦЫ ОВОЩНЫЕ. Нашинковать (как на плов) морковь, лук, петрушку, сельдерей; нарезать очень мелко помидоры. Все это — компоненты фарша. На подготовленные листья капусты положить овощной фарш, завернуть его в листья. Голубцы обжарить на сковороде с маслом, сложить в неглубокую кастрюлю, добавить сметану (стакан на 1 кг капусты), томат-пюре (2 ст. ложки), 2 ст. ложки масла, накрыть кастрюлю крышкой и поставить тушить на слабый огонь (30—40 минут). Во время тушения голубцы надо несколько раз поливать соусом, в котором они варятся. Готовые голубцы переложить на блюдо и полить тем же соусом. Уверена — понравится!

ПРИЯТНОГО АППЕТИТА!

Предложила
Елена ТИТАРЕНКО.

Бокс

СОСТОЯЛСЯ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ
ТУРНИР

В Ташкенте состоялся международный турнир, посвященный памяти известного боксера, заслуженного тренера Узбекистана Анатолия Васильева.

В нем участвовали более 120 мастеров кожаной перчатки из

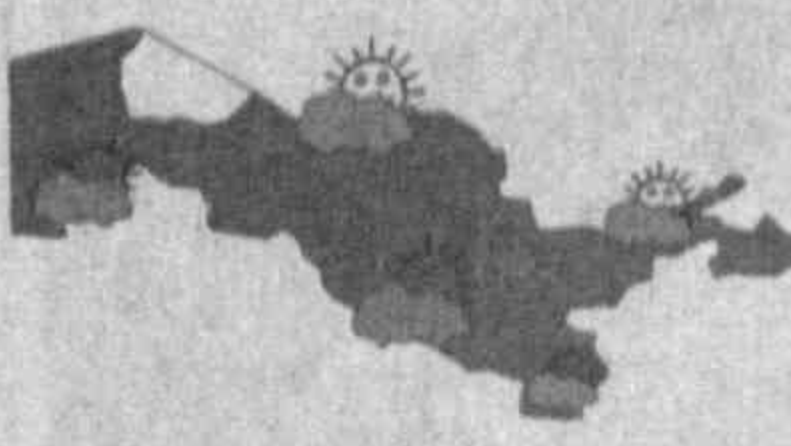
всех областей республики и соседнего Кыргызстана.

Победители турнира были награждены медалями, ценными подарками и грамотами.

НА СНИМКЕ: идет трудный бой. Фото А. РИСКМЕВА.



Гидрометцентр сообщаем

ПРОГНОЗ
БЕЗ СУЩЕСТВЕННЫХ
ИЗМЕНЕНИЙ

В ближайшие сутки по Республике Узбекистан ожидается небольшая облачность, без осадков. Лишь в горных районах Ташкентской области и в отдельных районах Ферганской долины возможен слабый дождь. Ветер восточный, 5—10 метров в секунду.

Температура воздуха: по Каракалпакстану и Хорезмской области ночью — 9—14 градусов тепла, днем —

25—30;
по Бухарской и Навоийской областям ночью — 7—12, днем — 23—28;
по Кашкаринской и Сурхандарьинской областям ночью — 9—14, днем — 26—31 выше нуля.

По остальной территории ночью — 7—12, днем — 22—27 тепла.

В столице республики небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 3—8 метров в секунду. Температура ночью — 8—10 тепла, днем — 24—26.

Атмосферное давление будет слабо падать. Влажность без существенных изменений.

ДИРЕКЦИЯ ПО РЕМОНТУ
И ОБСЛУЖИВАНИЮ
ПАССАЖИРСКИХ ВАГОНОВ

ПРЕДЛАГАЕТ УСЛУГИ:

- прокат скатертей и полотенец
- прием в стирку белья от предприятий.

Форма оплаты любая.

Наш адрес: 700025, ул. Х. Умарова, 8. Тел.: 54-24-38.

Ориентир: около кафе «Круиз», находящегося под мостом по дороге в Аэропорт.

139

НАРОДНОЕ СЛОВО
ХАЛҚ СЎЗИ

УЧРЕДИТЕЛИ:
Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса
Республики Узбекистан и
Кабинет Министров
Республики Узбекистан

Главный редактор Аббасков УСМАНОВ.

Регистрационный
№ 0002. Индекс 64610.
Заказ Г-0671. Объем
2 печ. л. Способ печати оф-
сетный. Формат А-2.

Газета сверстана на компьютере
ИВМ в редакции газеты оператором
ЭВМ В. АНТОНОВ.
Время подписания в печать по гра-
фику в 21.00.

• Адрес: 700000, Ташкент, ГСП,
ул. Мятуботчилов, 32.
• Телефон для справок — 136-09-67
Отдел рекламы: тел., факс — 136-09-25

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через два интервала.

Дежурный редактор Л. КУЧЕРЕНКО.
Дежурный С. ДАНИЛОВ.
Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.